**Zeitschrift:** Appenzellische Jahrbücher

Herausgeber: Appenzellische Gemeinnützige Gesellschaft

**Band:** 86 (1958)

Vereinsnachrichten: Rechnungen der Subkommissionen

Autor: [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# B. Rechnungen der Subkommissionen

# 1. Appenzell A. Rh. Verein für Gebrechlichenhilfe

(Kassier: Alt-Schulinspektor P. Hunziker, Teufen) Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1958

## A. BETRIEBSRECHNUNG

Subventionen und Beiträge:  Eidg. Primarschulsubvention	
Mitgliederbeiträge und Kollekten:10Kirchgemeinde Waldstatt10Kirchgemeinde Stein50Kirchgemeinde Teufen60Kirchgemeinde Gais100Kirchgemeinde Trogen110Kirchgemeinde Heiden50Mitgliederbeiträge It. Aufstellung5 633.7	35
Versorgungs- und Schulungskosten, Gebrechlichenhilfe: Von Behörden, Institutionen, Patenschaften, Privaten	
a) für Taubstumme und Sprachgebrechliche b) für Schwachbegabte u. Schwererziehbare c) für körperlich Gebrechliche	90
Gewinn und Verlust:	
Bruttoertrag der Zinsen pro 1958 3 939. Rückerstattung der Verrechnungssteuer 1957 829.	.50
Kursgewinn       544.         Betriebsdefizit pro 1958       1 298.	
	57 348.75

Ausgaben	Fr.	Fr.
Versorgungs- und Schulungskosten, Gebrechlichenhilfe:	•••	•••
<ul> <li>a) für Taubstumme und Sprachgebrechliche</li> <li>b) für Schwachbegabte u. Schwererziehbare</li> <li>c) für körperlich Gebrechliche</li></ul>	16 810.65 27 123.55 8 576.10	52 510.30
Beiträge:  An Taubstummenanstalt St. Gallen  An Schweiz. Verband für Taubstummenhilfe  An Schweiz. Hilfsgesellschaft für Geistes- schwache	300.— 100.—	410.—
Spesen: Bank- und Postcheckgebühren Jahressitzung, Anstaltsbesuche, Konferenzen Jahresbericht Büromaterial Abonnements für Zeitschriften Porti, Telefon, f. Präsident, Aktuar, Kassier	135.50 185.95 639.80 13.05 6.25 49.70	1 030.25
Fürsorge: Entschädigung an drei Fürsorgerinnen Tel., Porti, Reisespesen, AHV-Beiträge usw.	2 000.— 542.—	2 542.—
Gewinn und Verlust: Verrechnungs- und Couponsteuer 1958 Kursverlust	831.20 25.—	856.20
		57 348.75
B. VERMÖGENSRECI	HNUNG	
Vermögen am 31. Dezember 1957		150 466.58
Vermächtnisse und Geschenke:		
Seidengaze AG., Zürich-Thal 250.— Konsumverein Trogen-Wald- Speicher		
Speicher		400
Rückerstattung an die Kosten der Anormale	nzählung:	
Eidg. Gesundheitsamt Bern		750.—
Betriebsdefizit 1958	1 298.90 150 317.68	
	151 616.58	151 616.58

C. KAPITA	LBILANZ	Fr.	Fr.
Vermögen am 31. Dezember 1958 Vermögen per 31. Dezember 1957 Vermögens-Abnahme pro 1958		0 317.68 148.90	150 466.58
	150	0 466.58	150 466.58
V E R M Ö G E N	SAUSWEI	S	
Sparheft Nr. 122 404 Sparheft Nr. 141 156  Schweizerische Obligationen nom. 20 Aktien Rorschach-Heiden-Bahn 1 Schuldbrief a/Hundwil 1 Schuldbrief a/Herisau 1 Schuldbrief a/Taubstummenheim  Kontokorrentguthaben bei der App. Guthaben im Postcheckkonto IX 631 Guthaben beim Kassier  Mitglieder  Fr. K  Urnäsch 373.— H Herisau 1610.— H Schwellbrunn 200.— H Hundwil 85.— H Stein 110.— H Schönengrund 80.20 H Waldstatt — F Teufen 570.— Bühler 188.— H Gais 216.— H Speicher 90.— H Trogen 221.50 H Rehetobel 170.— H	Trogen 50	Sproß ofer-Solan ichenberg iuler Clauser läller änziger	
Wald 80.— H Grub 119.50 Heiden 562.50	Herr Pfarrer H Evang. Pfarra Herr Lehrer Ro	lartmann mt ohner	indonhona
Lutzenberg326.—Walzenhausen355.—Reute106.50	Herr Herzog-E Herr Lehrer Ka Herr Reallehre Frl. R. Strickler	aufmann r Lengge	_
5 633.70			
Im Jahre 1958 wurden vom Verein	versorgt, bzw.	unterstü	tzt:
Taubstumme und Sprachgebrechlich Schwachbegabte und Schwererziehb Körperlich Gebrechliche	are	2	6 Personen 28 Personen 36 Personen
	Т	otal 8	80 Personen

# 2. Appenzell A. Rh. Hilfsverein für Gemütskranke und Alkoholgefährdete

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1958 Kassier: H. G. Signer, Amtsvormund, Herisau

Einnahmen	Fr.	Fr.
Konto-Korrent-Guthaben bei der App. A. Rh. Kan	ıt'bank .	769.29
Jahresbeiträge der Mitglieder:		
Urnäsch Herisau Schwellbrunn Hundwil Stein Schönengrund Waldstatt Teufen Bühler Gais Speicher Trogen Rehetobel Wald	185.— 2 277.20 162.— 181.— 74.— 75.15 257.10 334.— 220.— 190.50 270.— 240.— 149.— 150.20	
Heiden	334.50 138.50	
Lutzenberg	250.— 446.— 130.—	6 064.15
Geschenk des Konsumvereins Trogen-Wald-Speic Geschenk von Herrn Dr. A. Koller, Zollikon Geschenk von Frau Lendenmann, Rehetobel Kirchengemeinde Heiden, Kollekte Kirchgemeinde Stein, Kollekte Kirchgemeinde Teufen, Kollekte Testat von Rob. Walser sel., Herisau Testat aus Herisau Staatsbeitrag aus dem Alkoholzehntel Verrechnungssteuer-Rückerstattung Verkauf einer Obligation		50.— 250.— 100.— 150.— 100.— 260.— 500.— 2 500.— 565.— 1 410.20 1 000.— 13 818.64
Ausgaben		100 100 100 100 100 100 100 100 100 100
Unterstützung für Geisteskranke		11 525.40 1 335.— 483.50
Übe	ertrag	13 343.90

	Fr.
Übertrag	13 343.90
Entschädigungen, Porti, Spesen, Gebühren, Drucksachen	461.80
Saldovortrag	13 805.70 12.94
	13 818.64
Vermögens-Ausweis	
An schweiz. Obligationen	53 900.—
Konto-Korrent-Guthaben bei der Kantonalbank	12.94
	53 912.94
Vermögen am 31. Dezember 1957	55 669.29
Vermögen am 31. Dezember 1958	53 912.94
Rückschlag	1 756.35

# 3. Jahresrechnung der App. A. Rh. Fürsorgestellen für Alkoholgefährdete

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1958 Kassier: H. G. Signer, Amtsvormund, Herisau

Einnahmen	l Fr.	Fr.
Konto-Korrent-Guthaben		5 056.06
Gemeindebeiträge:		
Urnäsch	133.50	
Herisau	400.—	
Schwellbrunn	50.—	
Hundwil	64.50	
Stein		
Schönengrund		
Waldstatt		
Teufen	01.10	
Bühler		
Gais		
Speicher		
Trogen		
Rehetobel		
Wald		
Grub		
Heiden		
Wolfhalden		
Lutzenberg		
Walzenhausen		1 01 5 10
Reute	43.—	1 815.40
	Übertrag	6 871.46

Beitrag der App. Gemeinnützigen Gesellschaft Staatsbeitrag aus dem Alkoholzehntel Staatsbeitrag	Fr. 6 871.46 400.— 2 000.— 200.— 300.— 390.20 10 161.66
Ausgaben	
Entschädigung an die Fürsorger Auslagen für Bahn, Porto, Spesen Für Fürsorgezwecke Verschiedenes, Porti Druck der Jahresrechnung Kauf einer Obligation  Saldovortag	2 523.50 711.95 100.— 77.80 465.— 1 000.— 4 878.25 5 283.41 10 161.66
Vermögensausweis	
An schweiz. Obligationen	25 000.— 5 283.41 30 283.41
Vermögen am 31. Dezember 1958	30 283.41 29 056.06 1 227.35

# 4. Stiftung App. Säuglingsheim Bühler

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1958

(Kassierin: Frau Margrit Knoepfel, Teufen)

# A. Rechnung Haushaltkasse

Pflegegelder einschließlich Arzt und Medikamente	
für Privatkinder	21 670.90
Vergütung für Mahlzeiten	1 991.50
Spenden in die Haushaltkasse	323.—
Diverse Einnahmen	1 664.25
Übertrag	25 649.65

	Fr.	
Übertrag <b>Ausgaben</b>	25 649.65	
Lebensmittel, Elektr., Wasser, Reinigung, Löhne, AHV, Versicherungen, Wohnungsmiete, Medikamente, Diverses	39 247.63	
Betriebsdefizit	13 597.98	
B. Rechnung Stiftungskasse		
Einnahmen		
Subventionen Kanton, Gemeinden, Kirchgemeinden, ge- meinnützige Institutionen, Frauenvereine, Private Testate, Gaben	13 141.60 1 300.— 1 239.30 15 680.90	
Ausgaben		
Inventar-Anschaffungen Beitrag an die Haushaltkasse Bank-, Postcheck- und div. Spesen Spezialbeiträge an Freibettenfonds  Vorschlag	10.30 14 500.— 319.25 200.— 15 029.55 651.35	
Abschluβ		
Beitrag aus Stiftungskasse in Betriebskasse  Defizit Haushaltkasse  Vorschlag Stiftungskasse	14 500.— 13 597.98 651.35	
Vorschlag der Gesamtrechnung	1 553.37	
C. Vermögensrechnung		
Bestand am 1. Januar 1958	61 796.87 63 350.24 1 553.37	
D. Vermögensausweis		
Schweizerische Obligationen nom.  Sparheft App. A. Rh. Kantonalbank Postchecksaldo Stiftung Betriebsvermögen in bar, Postcheck, Sparheft Gleich Vermögensbestand 31. Dezember 1958	50 000.— 5 804.15 3 764.50 3 781.59 63 350.24	

## E. Freibettenfonds

Bestand am 1. Januar 1958	5 353.15
Bestand 31. Dezember 1958	5 181.50
Vermögensabnahme	171.65

# 5. Kant. Berufsberatungsstelle für Mädchen von Appenzell A.Rh.

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1958 (Kassierin: Frau Bünzli-Kempf, Herisau)

Einnahmen	
Kassa-Saldo vom 31. Dezember 1957 Subvention vom Kanton Subvention vom BIGA Subvention der Gemeinden Beitrag der App. Gemeinnützigen Gesellschaft Beitrag der Appenz. Frauenzentrale Rückvergütung von Bund und Kanton an Kurskosten Vermittlungsgebühren und Schriftenverkauf Total der Einnahmen	256.22 6 000.— 2 250.— 1 767.— 600.— 100.— 227.— 229.80 11 430.02
Ausgaben	
Gehalt Beiträge an die AHV Büromiete, Heizung und Beleuchtung Telefon Porti und Postcheckgebühren Reisespesen inkl. Welschlandreise Kurskosten Inserate Fachschriften Büromaterial Jahresbeitrag an Schweizerischen Verband für Berufsberatung Diverses Saldo per 31. Dezember 1958  Total der Ausgaben	9 000.— 198.— 559.— 595.40 108.15 772.85 322.25 103.20 396.55 188.35 35.— 64.15 568.12 12 911.02
Einnahmen	11 430.02 12 911.02 1 481.—

# 6. App. A. Rh. Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1958 (Kassierin: Frau Bünzli-Kempf, Herisau)

Einnahmen	Fr.
Beitrag Pro Juventute Mittelland Beitrag von Pro Juventute Hinterland Beitrag der App. Gemeinnützigen Gesellschaft Beitrag der Schweiz. Seidengaze A.G. Thal Verrechnungssteuer-Rückvergütung Zinsen Prüfungsgebühren Drucksachen Eingang Versicherungsgelder v. Lehrtöchtern Porto	350.— 250.— 150.— 100.— 54.— 307.20 95.— 6.50 870.— —.20
Total der Einnahmen	2 182.90
Ausgaben	
Beitrag an Schweiz. Arbeitsgemeinschaft Zürich Porti und Telefon Drucksachen und Büromaterial Anschaffungen für die Bibliothek Gehalt für Aushilfe Beitrag an SAG für Film «Marianne» Stipendium für Versicherung einer Lehrtochter Prüfungsgebühren Lehrtöchterzusammenkünfte App. Frauenzentrale, unser Beitrag Bankspesen Versicherung für Lehrtöchter (Unfall Winterthur) Postcheck-Taxen Hauptversammlung und Lehrmeisterinnentagung Zeitschriften und Drucksachen Reisespesen und Entschädigungen Spesen für Ausstellung von Freizeitgestaltung Defizit der Berufsberatung	30.— 30.70 179.20 76.35 394.80 200.— 15.— 293.34 368.10 5.— 3.50 1 197.— 13.15 167.10 66.70 174.70 77.— 1 481.— 4 772.64
Einnahmen	2 182.90
Ausgaben	4 772.64
Defizit	2 589.74
Vermögensausweis	
Kassa Postcheck-Konto Bank  Vermögen am 31. Dezember 1958 Vermögen am 31. Dezember 1957  Vermögensabnahme	$   \begin{array}{r}     32.52 \\     644.45 \\     14 635.20 \\     \hline     15 312.17 \\     17 901.91 \\     \hline     2 589.74   \end{array} $
Termogensuonanne	2 303.14

# 7. Appenzell A. Rh. Stiftung "Für das Alter"

Rechnung vom 1. Januar 1958 bis 31. Dezember 1958 (Kassier: Arnold Frey, Herisau, Postcheckkonto IX 2429)

	•
Einnahmen	Fr.
Vermächtnisse und Geschenke	1 501.95
Beitrag der App. Gemeinnützigen Gesellschaft	835.30
Beitrag des Kantons	2 000.—
Beitrag des Bundes	34 154.—
Gemeindebeitrag Urnäsch	50.—
Herisau	500.—
Schwellbrunn	40.—
Hundwil	100.—
Stein	50.—
Schönengrund	50.—
Waldstatt	50.—
Teufen	200.—
Bühler	100.—
Gais	200.—
Speicher	200.—
Trogen	100.—
Rehetobel	150.—
Wald	50.—
Grub	50.—
Heiden	200.—
Wolfhalden	50.—
Lutzenberg	50.—
Walzenhausen	400.—
Reute	50.—
Kirchgemeinden Herisau Kirchenkollekte	456.25
Stein aus Kirchenkasse	80.—
Gais aus Kollekten und freiw. Beitrag.	200.—
Rehetobel aus Kirchenkollekte	300
Wald aus Kirchenkasse	100.—
Oktobersammlung incl. Teufen Kirchenkollekte Fr. 180.—	100.— 16 176.55
Gaben statt Kranzspenden	
Gaben statt KranzspendenZinsen	4 665.10 15 485.75
Zentralkasse für Alterspflege	2 680.50
für Bergzulagen usw	2 800.—
Rückzahlungen von Unterstützungen	1 860.—
randamangen von Onterstatzungen	
Whentung out Vanta Westinkens Versit	86 035.40
Übertrag auf Konto «Verfügbares Vermögen»	615.70
	86 651.10
Ausgaben	
Quartal- und Weihnachtsgaben	72 390.—
Alterspflege	5 660.50
Bergzulagen usw.	2 800.—
Abgabe an Zentralkasse	798.50
STATE OF THE STATE	
Übertrag	81 648.—

Übertrag Übertrag Verwaltung, Drucksachen, Spesen  Bilanz per 31. Dezember 1958	Fr. 81 648.— 200.— 4 802.10 86 651.10
Aktiven:  Schweizerische Obligationen nom. 318 000.—* Appenzellische Hypotheken nom. 165 200.—  Nennwert	440 400.— 23 393.— 1 249.90 284.55 465 327.45
Unantastbares Vermögen:  Math. und Alb. Schläpfer-Graf-Stiftung	384 500.— 80 827.45 465 327.45
Verfügbares Vermögen per 31. Dezember 1957 Verfügbares Vermögen per 31. Dezember 1958 Verminderung 1958	81 443.15 80 827.45 615.70

\* Auffallende Abnahme der Obligationen und Zunahme der Konto-Korrent-Guthaben, weil eine größere, auf Ende des Jahres fällig gewordene Obligation noch nicht ersetzt wurde.

## 8. Wiesen-Komitee

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1958 Kassier: O. Schläpfer-Soland, Herisau

«	Saldo letzter Rechnung	388.70 633.20 47.—
•	Verreemangssteact-Auckerstattung	1 068.90

Ausgaben	Fr.	
Per Kinderheim «Gott hilft», Wiesen	500.—	
« Kantonalbank Depotgebühr und Spesen	9.40	
« Aktiv-Saldo	559.50	
	1 068.90	
Vermögensbestand		
Vermögen am 31. Dezember 1957	20 888.70	
Vermögen am 31. Dezember 1957	21 059.50	
Vermögensvermehrung	170.80	
Vermögensausweis		
Sparheft Nr. 129 361	559.50	
3 % Obligation Kanton Basel-Stadt 1952	5 000.—	
1 Aktie Gaswerk Herisau AG	500.—	
Handwechsel auf Nr. 564 Kasernenstraße Herisau	2 500.—	
Schuldbrief auf Nr. 818 Alpsteinstraße Herisau	9 500.—	
4 % Anleihe Hypothekarkasse Kanton Bern 1957	3 000.—	
	21 059.50	

# 9. Unterstützungsfonds für entlassene Zöglinge

Kassa-Rechnung per 31. Dezember 1958

An Saldo letzter Rechnung	4 551.10 124.55 35.—	
	4 710.65	
Ausgaben		
Per Kantonalbank Depotgebühr und Spesen	4.50 4 706.15	
	4 710.65	
Vermögensbestand		
Vermögen am 31. Dezember 1957	6 551.10 6 706.15	
Vermögensvermehrung	155.05	
Vermögensausweis		
2 34% Obligat. der App. A. Rh. Kantonalbank Nr. 65 187 Sparheft Nr. 127 834 Appenzell A. Rh. Kantonalbank	2 000.— 4 706.15	
	6 706.15	

# 10. Kommission für Schutzaufsicht und Entlassenenfürsorge des Kantons Appenzell A. Rh.

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1958 (Kassier: Gemeindeschreiber Hans Scheuß, Wolfhalden)

Einnahmen	Fr.	
Emnanmen	F1.	
Zins von Obligation Nr. 189 408	24.50	
Verrechnungssteuer-Rückerstattung pro 1957 Staatsbeitrag 1958 aus dem Alkoholzehntel	26.— 425.—	
Beitrag pro 1958 der AGG	300.—	
Bezüge aus Sparheft 167 435	250.—	
	1 025.50	
Ausgaben		
Ausgaben		
Unterstützungsbeiträge an Anstalten:		
Heilsarmee zugunsten des Männerheims Waldkirch 125.— Arbeiterkolonie Herdern 50.—	175.—	
Unterstützungen an Schützlinge	28.80	
Reisespesen für den Besuch von Schützlingen	15.70	
Sitzungen, Verwaltung, Anschaffungen, Porti Einlagen in Sparheft No. 167435	447.55 358.45	
Emagen in Sparnett No. 107435		
	1 025.50	
Vermögensausweis		
Sparkassaguthaben bei der App. A. Rh. Kantonalbank	4 251.45	
Obligation Nr. 189 408, 3½ % Anleihe 1932, Schweiz. Eidg.	1 000.—	
Vermögen am 31. Dezember 1958	5 251.45	
Vermögen am 31. Dezember 1957	_5069.—	
Vermögensvermehrung	182.45	

# 11. Appenzellische Volksschriftenkommission

Rechnung vom 1. Juli 1958 bis 30. Juni 1959

(Kassier: J. Bodenmann, Schulhausstraße, Herisau)

Einnahmen	Fr.
Vermögen am 1. Juli 1958 Schriftenverkauf Beitrag der Gemeinnützigen Gesellschaft Beitrag des Kantons App. A. Rh. Zinsen von Oblig. und Sparheft Rückerstattung von Portoauslagen	4 093.40 6 561.16 200.— 100.— 42.40 20.85 11 017.81
Ausgaben	
Schriftenankauf Bureaumaterial Porti, Postcheckgebühren, div. Spesen Gratifikationen, Lokalzins Abnahme des Schriftenlagers Vermögen am 30. Juni 1959	5 833.74 49.05 157.60 252.— 500.— 4 225.42 11 017.81
VERMÖGENS-AUSWEIS	
AKTIVEN:	
Obligation Nr. 1956 des Kantons App. A. Rh. Obligation Nr. 63 319 der Schweiz. Eidg. 1955 Sparheft Nr. 145 475 der App. A. Rh. Kantonalbank Schriftenlager Debitoren Postcheckguthaben Barsaldo	1 000.— 1 000.— 39.80 800.— 1 151.47 280.68 64.81
Summe der Aktiven	4 336.76
PASSIVEN: Kreditoren	111.34
Vermögen am 30. Juni 1959	4 225.42 4 093.40 132.02

#### Revisorenberichte

Von den Revisoren

- Jakob Styger, Stein, und Paul Hunziker, Teufen (Gesellschaftsrechnung),
- Hans Wetter in Herisau und Walter Knöpfel in Teufen (App. A. Rh. Verein für Gebrechlichenhilfe),
- Walter Frischknecht und Karl Wirz in Herisau (App. Hilfsverein für Gemütskranke und Alkoholgefährdete, ferner App. A. Rh. Fürsorgestellen für Alkoholgefährdete),
- Frau Dr. E. Sturzenegger in Trogen und Hans Nänny in Bühler (Stiftung «Appenzellisches Säuglingsheim Bühler»)
- Frau Brunner-Brunner in Herisau und Frau Pfarrer Eichenberger in Schwellbrunn (App. Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst und Weibliche Berufsberatungsstelle von App. A. Rh.),
- O. Brunner und W. Rohner in Herisau (App. A. Rh. Stiftung «Für das Alter»),
- E. Frischknecht in Herisau (Wiesen-Komitee und Unterstützungsfonds für entlassene Zöglinge),
- A. Züst, Alt-Posthalter, Wolfhalden (Kommission für Schutzaufsicht und Entlassenenfürsorge des Kantons Appenzell A. Rh.),
- Alfred Schels-Dürler, Trogen (App. Volksschriftenkommission),

liegen schriftliche Berichte vor, aus denen hervorgeht, daß die betreffenden Konten mit den Belegen übereinstimmen, die Vermögensbestände vorhanden sind, die Buchhaltungen korrekt und sauber geführt wurden.

## Sie beantragen:

- 1. Die Betriebs- und Vermögensrechnungen seien zu genehmigen.
- 2. Den Kassieren sei Décharge zu erteilen, und es sei ihnen für die gewissenhafte Arbeit der beste Dank auszusprechen.